

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea “Babeș-Bolyai”
1.2 Facultatea	Facultatea de Litere
1.3 Departamentul	Limbi și literaturi asiatice
1.4 Domeniul de studii	Limbă și literatură
1.5 Ciclu de studii	Nivel licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și literatura coreeană B / Licențiat în filologie

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	LLQ5221 Limba coreeană – curs integrat I							
2.2 Titularul activităților de curs	Lect. dr. HONG Hyeryon							
2.3 Titularul activităților de seminar	Asist. dr. KWAK Dong Hun							
2.4 Anul de studiu	III	2.5 Semestrul	5	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut	DS
							Obligativitate	DOb

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	4	din care: 3.2 curs	2	3.3 seminar	2
3.4 Total ore din planul de învățământ	56	din care: 3.5 curs	28	3.6 seminar	28
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual					4
Exerciții suplimentare					4
Pregătire teme					2
Tutoriat					3
Examinări					2
Alte activități..... Consultații					1
3.7 Total ore studiu individual	42				
3.8 Total ore pe semestru	98				
3.9 Numărul de credite	4				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	• Promovarea disciplinei „Limba coreeană (Funcții interpropoziționale II)”
4.2 de competențe	•

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Sală de curs, sistem audio Xeroxuri, fotocopii, cărți
5.2 de desfășurare a seminarului	Sală de seminar Prezența obligatorie la 70% din seminarii

6. Competențe specifice acumulate

Competențe profesionale	<ul style="list-style-type: none"> Comunicarea eficientă, scrisă și orală: elaborarea unui discurs oral/scriș complex, bogat lexical și sintactic, articulat precis din punct de vedere logic pe o temă dată Descrierea sistemului fonetic, lexical și gramatical al limbii moderne coreene și utilizarea acestuia în producerea și traducerea de texte și în interacțiunea verbală: descrierea sistemului lexical și gramatical al limbii coreene și utilizarea lui în traducerea textelor coreene din diferite epoci; descrierea sincronă și diacronică a fenomenului lingvistic coreean Producerea de texte scrise și orale la nivel B1 coerente, corecte și fluente, adaptate contextului și domeniului de interes: realizarea analizei unui text din limba coreeană și a traducerii lui în limba română prin identificarea modalităților optime de echivalare expresivă; elaborarea unui discurs oral/scriș complex, bogat lexical și sintactic, articulat precis din punct de vedere logic pe o temă de limba coreeană contemporană
Competențe transversale	<ul style="list-style-type: none"> Utilizarea componentelor domeniului limbă și literatură în concordanță cu etica profesională

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	- Formarea de abilități specifice – comunicare și comprehensiune a limbii coreene vorbite și scrise, la un nivel intermediar (spre avansat).
7.2 Obiectivele specifice	- Predarea unor structuri gramaticale adecvate, împreună cu un vocabular nuanțat, necesar în variate situații din viața cotidiană - Asimilarea unui vocabular specific, structurat pe teme legate de cultura, societatea și economia coreeană.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Observații
Cap 1. A prevedea un fapt. A exprima scuze	Expunere; Curs interactiv	
Cap. 2. Vorbirea indirectă – forme lungi și forme prescurtate	Expunere; Curs interactiv	
Cap. 3. Pronumele interogative hotărâte și nehotărâte. Expresii despre trecerea timpului	Expunere; Curs interactiv	
Cap. 4. Aparențe – verbul auxiliar 보다. Verbe la forma pasivă	Expunere; Curs interactiv	
Cap. 5. Pronumele nehotărât. Propoziția subordonată concesivă	Expunere; Curs interactiv	
Cap. 6. Terminații verbale ce exprimă admirația, mirarea și succesiunea rapidă a evenimentelor	Expunere; Curs interactiv	
Cap. 7. Instrucțiuni. Obligații	Expunere; Curs interactiv	
Bibliografie: <i>Chaemi itnŭn han'guk'ŏ 3 (Fun! Fun! Korean 3)</i> , Korea University Korean Language & Culture Center, Kyobo Book Centre, Seoul, 2010. (Lecțiile 1-8) <i>Sogang Korean New Series 3A</i> , Hawoo, Seoul, 2008. <i>Ewha Hangukeo 3-1</i> , Ewha Womans University Press, Seoul, 2010.		
8.2 Seminar	Metode de predare-învățare	Observații
1. A prevedea un fapt	Participare activă; dialog, joc de rol, exerciții auditive	
2. A exprima scuze	Participare activă; dialog, joc de rol, exerciții auditive	
3. Vorbirea indirectă – forme lungi	Participare activă; dialog, joc de rol, exerciții auditive	
4. Vorbirea indirectă – forme prescurtate	Participare activă; dialog, joc de rol, exerciții auditive	
5. Pronumele interogative hotărâte și nehotărâte.	Participare activă; dialog, joc de rol, exerciții auditive	
6. Expresii despre trecerea timpului	Participare activă; dialog, joc de rol, exerciții auditive	
7. Aparențe – verbul auxiliar 보다.	Participare activă; dialog, joc de rol, exerciții auditive	
8. Verbe la forma pasivă	Participare activă; dialog, joc de rol, exerciții auditive	
9. Pronumele nehotărât.	Participare activă; dialog, joc de rol, exerciții auditive	
10. Propoziția subordonată concesivă	Participare activă; dialog, joc de rol, exerciții auditive	
11. Terminații verbale ce exprimă admirația și mirarea	Participare activă; dialog, joc de rol, exerciții auditive	
12. Terminații verbale ce exprimă succesiunea rapidă a evenimentelor	Participare activă; dialog, joc de rol, exerciții auditive	
13. Instrucțiuni.	Participare activă; dialog, joc de rol, exerciții auditive	
14. Obligații	Participare activă; dialog, joc de rol, exerciții auditive	
Bibliografie: 1) <i>Chaemi itnŭn han'guk'ŏ Workbook 3 (Fun! Fun! Korean Workbook 3)</i> , Korea University Korean Language & Culture Center, Kyobo Book Centre, Seoul, 2010. (Lecțiile 1-8) 2) <i>Hangukeo hwehwa 3 (Conversație în limba coreeană 3)</i> , Korea University, Seoul, 2006. 3) <i>Korean 3</i> , Seoul National University, Language Education Institute, Ediția a II-a, Moonjinmedia, Seoul, [2000] 2005. 4) Lee, Kay Won, <i>Korean Compound Verbs for Foreign Speakers</i> , Kyung-In Publishing Co., Seoul, 1999. 5) <i>Hangukeo munbeop I (Gramatica limbii coreene I)</i> , Communication Books, Seoul, 2005. 6) <i>Hangukeo munbeop II (Gramatica limbii coreene II)</i> , Communication Books, Seoul, 2005. 7) Mihae Lee, Jaehee Gu, Seonhyun Park, Sojeong Ahn, Yuyeong Oh, <i>Ewha Hangukeo 3-1</i> , Ewha Womans University Press, Seoul, 2010 8) Mihae Lee, Jaehee Gu, Seonhyun Park, Sojeong Ahn, Yuyeong Oh, <i>Ewha Hangukeo Workbook 3-1</i> , Ewha Womans University Press, Seoul, 2011.		

- 9) Jeongsoon Cheo, Songhee Kim, Jieun Kim, Hyunjung Kim, Jeonga Kim, Bokyung Kim, *Sogang Korean New Series* 3A, Hawoo, Seoul, 2008.
- 10) Jeongsoon Cheo, Songhee Kim, Jieun Kim, Hyunjung Kim, Jeonga Kim, Bokyung Kim, *Sogang Korean New Series Workbook* 3A, Hawoo, Seoul, 2009.
- 11) TOPIK. Test of Proficiency in Korean. 3rd Level, Korea Institute of Curriculum & Evaluation, Seoul, 2007.

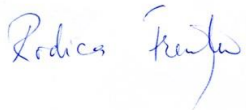
9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului

- Tematica este elaborată pe baza bibliografiei internaționale a domeniului; manualele utilizate sunt realizate de către institutul lingvistic al Universității Korea și sunt folosite și în alte universități europene.
- Cadrul didactic este calificat să predea limba coreană pentru străini.

10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	- Copierea sau fraudă: nota 1 - examen: 25 puncte x 0,40	- Examen scris de 2 ore, notat de la 1 la 10	2/3
10.5 Seminar	- test : 25 puncte x 0,40		1/3
10.6 Standard minim de performanță			
1. Studentul cunoaște care sunt principalele concepte, le recunoaște și le definește corect.			
2. Studentul are o viziune de ansamblu asupra domeniului.			
3. Studentul are o idee asupra metodelor folosite.			

Data completării	Semnătura titularului de curs Lect. dr. HONG Hyeryon	Semnătura titularului de seminar Asist. dr. KWAK Dong Hun	Semnătura titularului de curs practic -
23.04.2020			

Data avizării în departament	Semnătura Directorului de Departament Prof. dr. Rodica Frențiu
23.04.2020	

Data avizării la Decanat	Semnătura Prodecanului responsabil	Ștampila facultății
29.04.2020	